

Assessment criteria written work

GRILLE D'EVALUATION LEA1

ÉTUDIANT : Linguistique

Commentaires/justifications:

Critère	Introductif A1	Intermédiaire A2	Niveau seuil B1	Avancé/ indépendant B2	Autonome/ maîtrise C1/C2
Syntaxe	Peut produire des expressions et des phrases simples isolées.	Peut produire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que – and, but, so, because.	Quelques phrases plus complexes. Davantage de variations dans les enchaînements, et/ou les connecteurs.	Peu d'erreurs. Phrases élaborées, début d'emploi de phrases complexes.	Peu d'erreurs. Phrases complexes
Lexique	Possède un répertoire élémentaire de mots isolés et d'expressions simples. L1 fréquent. Mots-clés tirés des documents.	Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins communicatifs élémentaires. Approximations / créations / faux-amis / un peu de L1. Emprunt sur les docs.	Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais ne maîtrise pas l'expression des pensées plus complexes. Quelques faux-amis / approximations.	Possède une bonne gamme de vocabulaire pour pouvoir faire des descriptions claires et développer une argumentation. L'exactitude du vocabulaire est généralement élevée bien que des confusions et le choix des mots incorrects se produisent sans gêner la communication.	Possède une bonne maîtrise d'un vaste répertoire lexical. Bonne maîtrise d'expressions idiomatiques et courantes. Utilisation correcte et appropriée du vocabulaire. Nuancé.
Correction grammaticale	A un contrôle limité de structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.	Peut utiliser des structures simples correctement mais montre que la maîtrise des temps autres que le présent ou le prétérit n'est pas encore en place.	A un bon contrôle grammatical malgré de nettes influences de la langue maternelle ou d'autres langues apprises.. Temps généralement bien en place. Modaux simples maîtrisés, tentative d'emploi de la voix passive / Tentative d'emploi du gérondif.	A un bon contrôle grammatical, malgré quelques productions non-conformes aux normes ou une syntaxe non encore respectée. Ce genre de problème reste toutefois rare. Temps bien en place. Modaux plus complexes et <i>phrasal verbs</i> , etc. Gérondif OK, Adverbes.	Peut maintenir constamment un haut degré de correction grammaticale. Les PNCA (productions non conformes aux normes de la langue-cible) sont rares et difficiles à repérer.

GRILLE D'EVALUATION LEA1

ÉTUDIANT : Pragmatique

Commentaires/justifications:

Critère	Introductif A1	Intermédiaire A2	Niveau seuil B1	Avancé/ indépendant B2	Autonome/ maîtrise C1/C2
Développement thématique	Pas de descripteur disponible.	Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose avec une simple liste de points successifs.	Peut avec une relative aisance raconter ou décrire quelque chose de simple et de linéaire.	Peut faire une description ou un récit clair en développant et argumentant les points importants à l'aide de détails et d'exemples significatifs.	Peut faire des descriptions et des récits complexes avec des thèmes secondaires et certains plus développés et arriver à une conclusion adéquate.
Cohérence	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs élémentaires tels que <i>and</i> , <i>so</i> .	Peut utiliser les articulations les plus fréquentes (<i>and</i> , <i>so</i> , <i>but</i> , <i>because</i>) pour relier des énoncés afin de raconter une histoire sous forme d'une simple liste de points.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne. Tri et organisation des éléments tirés des docs.	Peut utiliser avec efficacité une grande variété de mots de liaison pour marquer clairement les relations entre les idées. Démonstration de la pertinence des faits choisis.	Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré autour des éléments choisis en utilisant de manière complète les structures organisationnelles et une grande variété d'articulateurs.
Précision	Pas de descripteur disponible.	Peut communiquer ce qu'il/elle veut dire, mais doit généralement transiger sur le sens.	Peut expliquer les points principaux d'une idée ou d'un problème avec une précision suffisante. Quelques imprécisions.	Peut transmettre une information détaillée de façon fiable. Pas d'erreur de compréhension.	Peut qualifier avec précision des opinions et des affirmations en termes de certitude/doute, par exemple, ainsi que des nuances de sens.
Introduction/ conclusion/ normes de registre, écriture...	Absence/ erreurs de forme.	Respect des formes d'adresse les plus simples. Intro raccourcie à une simple présentation de la tâche. Genre et registre ne sont pas respectés.	Intro qui introduit quelque chose de pertinent, qui montre la réflexion. Registre respecté, formes, etc. plus élaborées. Respect du genre.	Intro/ conclusion encadrent le devoir. Genre et registre respectés	Intro/ conclusion contribuent à la cohérence du devoir. Montre une maîtrise du genre et du registre.